

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PRO ELEKTRICKÉ UDÍRNY BORNIAK S GENERÁTOREM KOUŘE



Borniak



URČENO PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

Manuál pro udírny:
BBDS-N-70, BBDS-N-150, UWD-N-70, UWD-N-150

Generátor kouře: GD-01, GDS-01

Obsah

- I. Bezpečnostní opatření a doporučení
- II. Podmínky použití
- III. Technické parametry
- IV. Obsah balení
- V. Složení a popis provozu
- VI. Digitální ovládací panel
- VII. Sestavení a instalace
- VIII. První použití
- IX. Údržba
- X. Otázky a odpovědi
- XI. Záruka



**Před použitím si pečlivě
prostudujte tento návod.**



I. Bezpečnostní doporučení a opatření

PŘIPOJENÍ

- Zařízení by mělo být napájeno střídavým proudem 220-240V.
- Vnitřní instalace musí mít 16A pojistku.
- Zařízení musí být bezpodmínečně připojeno do zásuvky s uzemněním.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, specializovaným servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem, aby se předešlo nebezpečí.
- Před čištěním zařízení jej vypojte.
- Generátor kouře lze připojit ke zdroji energie až po jeho instalaci do zařízení přízpůsobeného jeho montáži.
- Pokud používáte prodlužovací napájecí kabel, ujistěte se, že je efektivně uzemněn.
- Pokud používáte prodlužovací napájecí kabel, proudové zatížení by mělo být alespoň takové, jako je jmenovité zatížení zařízení.
- Umístěte napájecí kabely tak, aby nemohly být poškozeny, zabraňte jejich vytažení či aby o ně nezakoply děti.
- Pokud používáte prodlužovací napájecí kabel, musí být adaptován pro venkovní užití a ujistěte se, že je označen jako „pro venkovní užití“.

UMÍSTĚNÍ

- Napájecí kabel zařízení by nemělo přijít do styku s horkými částmi zařízení.
- Udírna je určena k venkovnímu použití, ale nesmí být vystavena atmosférickým jevům a silným poryvům větru. Optimální umístění je pod střechou, přístřeším a zároveň na větraném místě.
- Nepoužívejte zařízení v uzavřených místnostech, v případě, že jej používáte pod střechou, zajistěte ventilaci.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti benzínu či jiných hořlavých látek, plynů či na místech, kde mohou být přítomny hořlavé páry.
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých objektů.
- Nepoužívejte zařízení, pokud přijde do kontaktu s částmi nebo objekty vyrobenými z materiálu, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám.
- Je doporučeno umístit do blízkosti zařízení hasící přístroj. Informace o vhodné velikosti a typu hasícího zařízení lze získat od místních úřadů.
- Nepřipojujte zařízení, dokud není plně sestaveno.
- Nepřemisťujte zařízení před odstraněním všech pohyblivých objektů uvnitř v udiřně či generátoru kouře.
- Nepřipojujte zařízení ke komínu, větrací mřížce či vedení, které může způsobit nucený tah vzduchu.

A TEPLOTA

- Některé části při používání mohou být velmi horké. Při neopatrné manipulaci hrozí popáleniny.
- Nesahejte na horké povrchy, použijte vhodné rukavice.
- Děti a domácí zvířata se nesmí bez dozoru přibližovat k zařízení, hrozí riziko popálenin.
- Před vyčištěním zařízení jej nechte kompletně vychladnout.
- Nepoužívejte benzin, petrolej, líh či jiné hořlavé látky k čištění zařízení.

i BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nedovolte, aby zařízení bylo polito či zaplaveno vodou (např. během čištění či ponechání zařízení venku během srážek).
- Generátor kouře může být připojen pouze na udírnu doporučenou výrobcem.
- Používání jednotek neschválených výrobcem může způsobit zranění či poškození zařízení, za které výrobce není zodpovědný.
- Dejte si při sestavování a rozebírání pozor na ostré rohy.
- Nepoužívejte zařízení v rozporu s jeho určením.
- Zařízení je určeno pro domácí použití.
- Nenechávejte zařízení zapnuté po dokončení uzení.
- Zařízení by mělo být nepřístupno zvířatům.
- Do not allow children to use the device without strict surveillance and care.
- Zařízení nesmí být užíváno osobami (vč. dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými, mentálními schopnostmi či nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi.
- Děti by neměly mít přístup k tomuto zařízení.
- Doporučujeme na zařízení dohlížet během používání.



*Prosím přečtěte si poznámky a tipy, které
zajistí bezpečnou a pohodlnou
manipulaci s Vaším novým zařízením.*

II. Podmínky použití

- Nepoužívejte udírnu jako troubu (nepoužívejte vysoké teploty po dlouhou dobu).
- Nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Nepřekračujte maximální teplotu.
- Nepoužívejte poškozené elektrické kabely.
- Nepoužívejte udírnu během deště, silného větru či bouřky.
- Nepoužívejte udírnu blízko hořlavých látek.
- Nedoporučujeme během používání nošení volného oblečení či rozpuštěné vlasy.
- Nepřemisťujte zařízení během používání.
- Nepoužívejte v uzavřených místnostech, pouze pro venkovní použití.
- Neumisťujte zařízení na místo, které je přístupné dětem či zvířatům.
- Nesahejte na horké části, abyste se vyhnuli popáleninám, doporučujeme používat ochranné rukavice odolné vysokým teplotám.
- Nepoužívejte přepravní obal k zakrytí zařízení.
- Je povinné připojit zařízení k uzemněné elektrické zásuvce, prodlužovacímu kabelu.
- Chraňte zařízení před deštěm a přístupem vody.
- Po každém použití vypněte zařízení ze sítě, pokud jej nepoužíváte.
- Důkladně vyčistěte udírnu po každém použití.
- Zařízení nepřikrývejte ani na něj nic nepokládejte, pokud je zařízení zapnuté.
- Vyprázdněte misku na tuk a popel každé 2-3 hodiny a naplňte ji čerstvou vodou.

III. Technické parametry

TECHNICKÉ PARAMETRY UDÍRNY

Model	UWD-N-70	BBDS-N-70	UWD-N-150	BBDS-N-150	GD-01, GDS-01
Napětí	230V	230V	230V	230V	230V
Výkon	615W	1115W	1515W	2015W	115W
Výkon hlavního hořáku	500W	1000W	1400W	1900W	110W
Pojistka	3,15A (1,25A)	6A (1,25A)	8A (1,25A)	10A (1,25A)	1,25 A
Kapacita komory	70L	70L	150L	150L	2L
Maximální teplota	120°C	150°C	120°C	150°C	-
Vodotěsnost	IP20				

VNĚJŠÍ ROZMĚRY

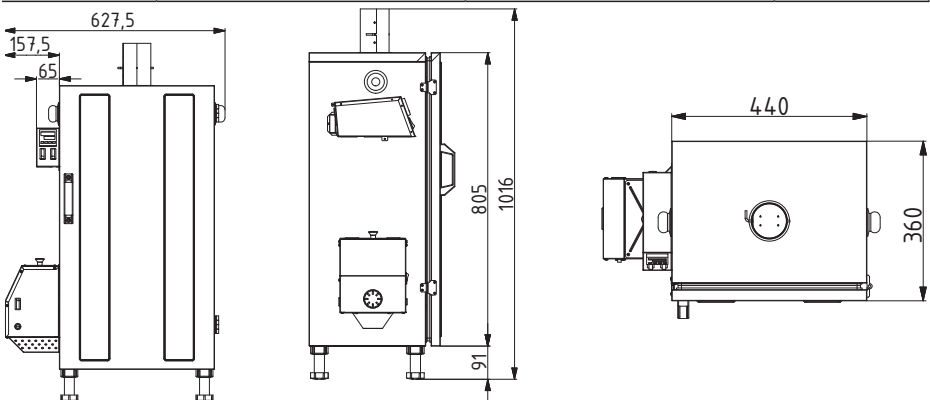
Šířka [mm]	440 (540*) (625**)	530 (630*) (715**)	355
Hloubka [mm]	350 (400*)	475 (520*)	180
Výška [mm]	820 (1040*)	991 (1211*)	250

* rozměry udírny sestavené bez generátoru kouře

** rozměry udírny sestavené s generátorem kouře

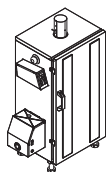
VNITŘNÍ ROZMĚRY

Šířka [mm]	400	490	-
Hloubka [mm]	300	420	-
Výška [mm]	580	755	-

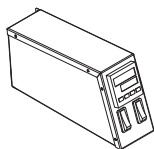


IV. Obsah balení

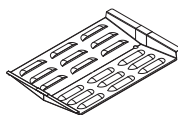
UDÍRNA UWD-N/BBDS-N:



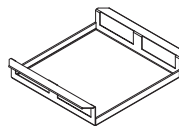
Udírna



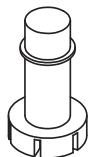
Ovládací panel



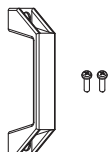
Odkapová miska



Kondenzátor



Nastavitelné
nožičky 4 ks



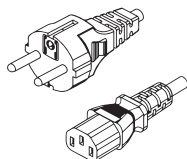
Úchyt dveří
+ šrouby 2 ks



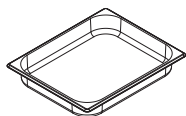
Úchyty pro
přenášení



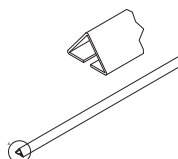
Miska na
vodu 2 ks



Napájecí kabel EU*
- C13



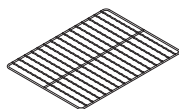
Mísa GN 1/2 (pouze
ve verzi BBQ)



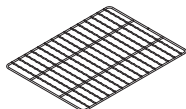
Příčky k zavěšení 3ks



Komín s klapkou



Uzenářská police**



Uzenářská police**

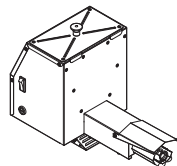


Uzenářské háky**

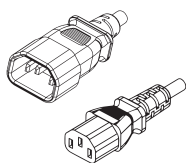


Dřevěná štěpka

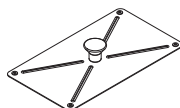
GENERÁTOR KOUŘE GD-01/GDS-01:



Generátor kouře



Napájecí kabel
C13 - C14



Poklička na
generátor

Ilustrační výkresy neodrážejí faktické rozměry dílů.

* druh zástrčky závisí na státě distribuce

** druh výrobku a množství závisí na sestavě

V. Složení a popis produktu

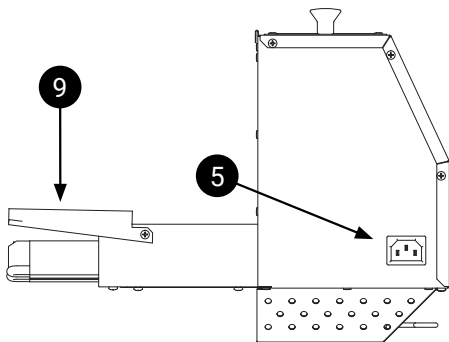
GENERÁTOR KOUŘE

1. Víko
2. Zásobník na dřevěnou štěpku
3. Vypínač podavače a hořáku
4. Pojistka
5. Napájecí kabel
6. Hořák
7. Podavač štěpky
8. Západka
9. Kryt hořáku
10. Vzduchová clona

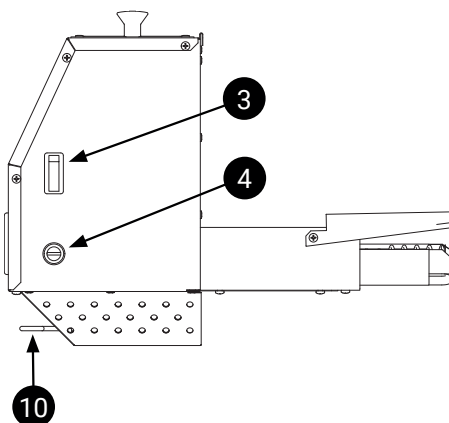
Po zapnutí generátoru kouře se podavač (7) začne otáčet a současně se hořák (6) začne ohřívat.

Podavač rovnoměrně přepravuje štěpku šnekovým podavačem (2) k hořáku, kde začne doutnat. Doutnající štěpka je tlačena přes celou délku hořáku (6), kde na konci spadne do nádoby naplněné vodou.

pravá strana



levá strana



Použití udírny nevyžaduje speciální dovednosti a perfektní uzení je dosaženo pomocí minimálního zapojení.

UDÍČÍ JEDNOTKA

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Komín s klapkou | 6. Sonda pro měření teploty |
| 2. Rukojeť pro přenášení | 7. Hořák |
| 3. Elektronický ovládací panel | 8. Kondenzátor |
| 4. Odkapový plech | 9. Nastavitelné nohy |
| 5. Dveře s magnetickým zavíráním | 10. Sestava generátoru |

Generátor kouře (10) způsobuje pomalé a rovnoměrné vytváření kouře.

Komín s klapkou (1) v horní části udírný reguluje hustotu kouře v komoře. Hořák s radiátorem (7) je instalován v hlavní komoře.

Nastavte požadovanou teplotu v komoře na panelu (3). Hořák se zapne podle potřeby a udržuje požadovanou teplotu.

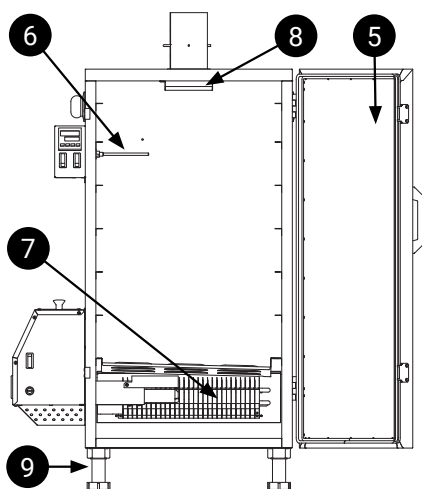
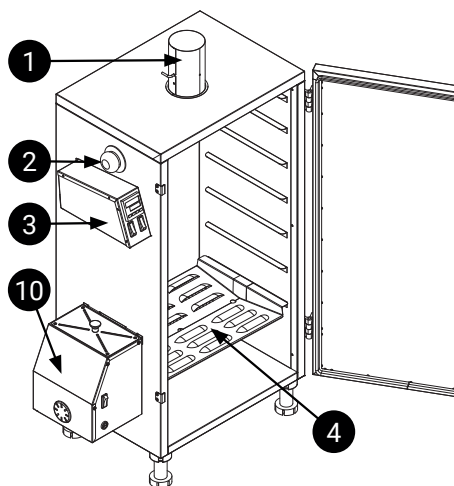
Je použit kondenzátor (8) k ochraně uzeného masa před odkapáváním kouřového kondenzátu. Měl by být vyčištěn po každém použití udírný.

Odkapávací plech (4) chrání hořák udíčí jednotky a generátor proti štávě z uzeného masa.

V udíčí jednotce jsou dvě misky, které jsou do poloviny naplněny vodou a jedna je umístěna pod hořákem generátoru, druhý pod otvorem odkapávacího plechu (4). První mísa se používá k hašení padající štěpky, druhá se používá ke sběru šťáv z uzeného masa.

Okolní teplota a vítr mají velký vliv na provozní podmínky zařízení. Za nepříznivých atmosférických podmínek se může doba ohřevu komory zvýšit. K měření teploty je vhodné použít nezávislý teploměr uvnitř uzeného produktu. Spotřeba štěpky na výrobu kouře je malá - na 1 hodinu asi 250 ml udíčí štěpky.

Jedna násypka - asi 2 l stačí na 6 až 8 hodin provozu.



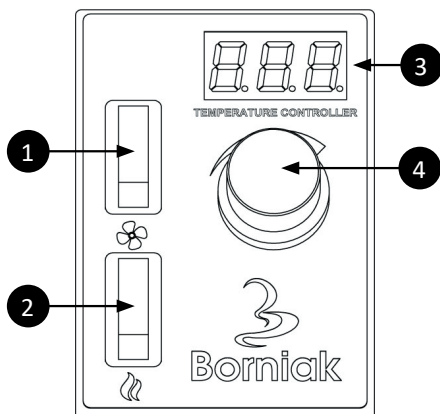
Připomenutí pravidel používání

- Při uzení tučných jídel chraňte odkapávací misku, aby na ni neodkapával tuk. Je vhodné ještě přidat kovovou misku pod tučnější kus masa, aby do ní odkapával tuk. Tuková pánev by měla být umístěna alespoň na druhé polici, počítáno ode dna

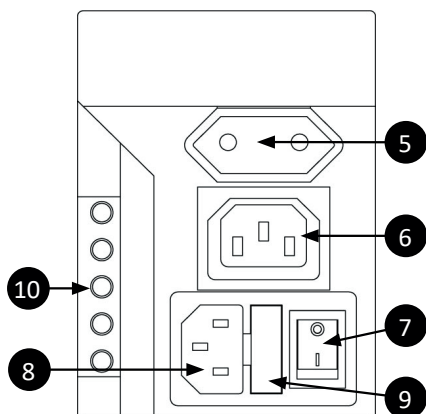
ELEKTRONICKÝ ŘÍDÍCÍ PANEL

1. Spínač sušičky
2. Spínač generátoru kouře
3. Displej regulátoru teploty
4. Ovladač pro nastavení teploty
5. Zásuvka sušičky
6. Zásuvka generátoru kouře
7. Hlavní vypínač
8. Zásuvka - připojení k napájení zásobování
9. Pojistka
10. Elektrický konektor - připojení ke komoře

přední strana



zadní strana



Připojení:

Před připojením napájecích kabelů připojte panel k udrně v souladu s pokyny v kapitole VII Montáž a instalace. Zásuvka (10) slouží k připojení panelu s udrní komorou. Připojte sušičku do zásuvky (5) (volitelné příslušenství není součástí dodávky zařízení). Připojte generátor kouře do zásuvky generátoru (6). Po připojení zásuvky (5) [volitelné] a zásuvky (6), připojte napájecí kabel do zásuvky (8).

Popis operace:

Po připojení kabelů spusťte zařízení tlačítkem (7).

ZAMAPATUJTE SI:

- Když je zařízení (7) zapnuto, udrna se zahřeje na nastavenou teplotu.
- Teplotu nelze nastavit pod 0.
- Aby se udrna nezahřívala, nastavte teplotu pod venkovní teplotu.

Zapnutí generátoru kouře:

- Před zapnutím se ujistěte, že generátor je nainstalován podle pokynů v kapitole VII Montáž a instalace.
- Nejprve zapněte vypínač na generátoru kouře.
- Aktivujte ovládací panel pomocí tlačítka (7),
- zapněte generátor kouře pomocí spínače (2) na ovládacím panelu.

Zapnutí sušičky (volitelné):

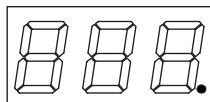
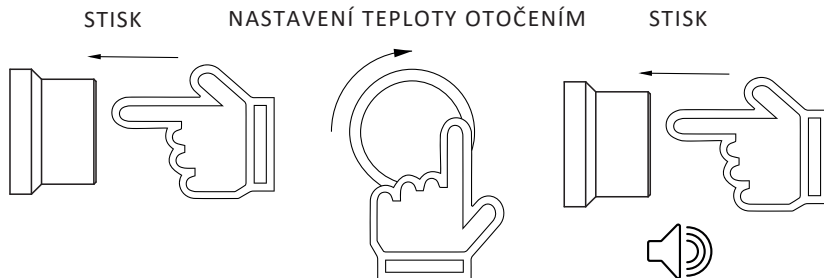
- Před zapnutím se ujistěte, že sušička je připojena k udrně v souladu s pokyny. (Pamatujte: sušička nesmí být propojená s generátorem kouře!)
- Aktivujte ovládací panel pomocí tlačítka (7).
- Sušičku zapněte vypínačem (1) na ovládacím panelu.

VI. Ovládání elektronického řídícího panelu

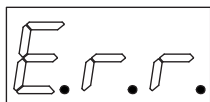
Elektronický regulátor teploty pracuje na principu dosažení požadované hodnoty cyklickým zapínáním a vypínáním topného tělesa. To zajišťuje stabilní teplotu.

Změna nastavené teploty se provádí stisknutím knoflíku a nastavením požadované teploty na displeji a potvrzení dalším stisknutím knoflíku.

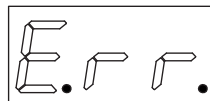
Po správném potvrzení teploty uslyšíme zvuk potvrzující nastavení.



Pravá dolní tečka označuje činnost ohříváče.
Kontrolka svítí - ohříváč pracuje neustále.
Bliká - ohříváč pracuje cyklicky.
Kontrolka nesvítí - topení nefunguje.



Chyba: poškozený nebo nesprávný typ teplotní sondy. Vypněte zařízení. Odpojte napájecí kabel od zdroje napájení. Porucha by měla být nahlášena prodejci nebo servisu.



Chyba: nezjištěno nebo nesprávný typ teplotní sondy. Vypnout zařízení. Odpojte napájecí kabel od zdroje napájení. Porucha by měla být nahlášena prodejci nebo servisu.

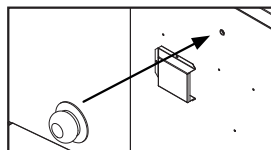
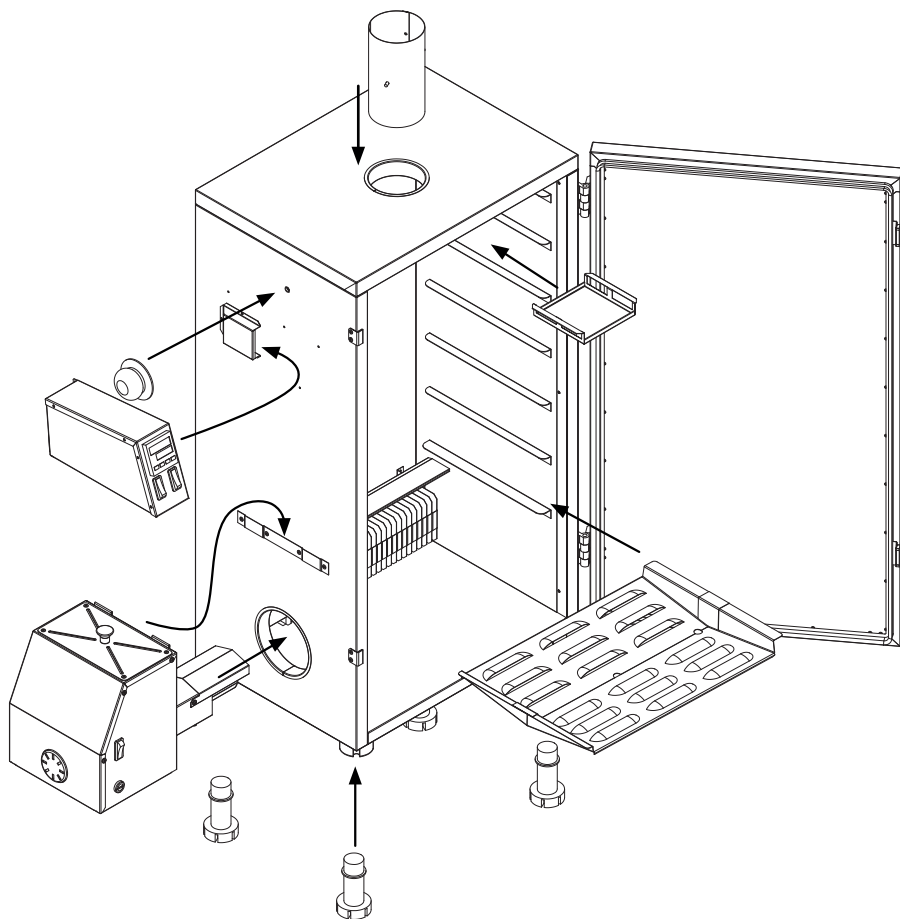


Trvalý akustický signál znamená, že mezní teplota je překročena. Buďte opatrní, může to být způsobeno plamenem! Pamatujte: Při přípravě tučného uzeného masa umístěte další misku na odkapávající tuk.

KOMENTÁŘ

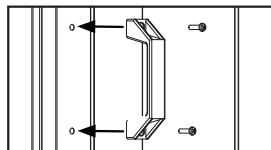
- Teplota v komoře nemůže být nižší než teplota vzduchu.
- Pokud nepoužíváte adaptér pro kouření za studena, může teplota v komoře vystoupit až na 70°C v závislosti na modelu udírny a povětrnostních podmínkách. Je to proto, že generátor kouře produkuje teplo při spalování dřevní štěpky, což zvyšuje teplotu uvnitř zařízení.
- Při prvním dosažení nastavené teploty je možné ji překročit o 10–20%. Nejedná se o poruchu ovladače.
- Při vysokých teplotách nad 100 ° C může dosažení nastavené teploty trvat déle kvůli zpomalení procesu ohřevu.

VII. Montáž a instalace

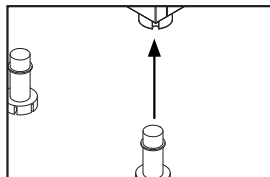


1. Po vyjmutí z obalu se zbavte zbytečných obalů a prvků, které chrání výrobek, a seznámte se s návodem k obsluze.

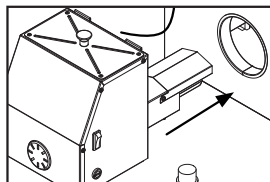
2. Zašroubujte dva úchyty k přenášení zařízení.



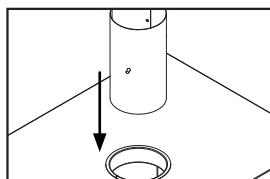
3. Přišroubujte kliku k otevírání dveří.



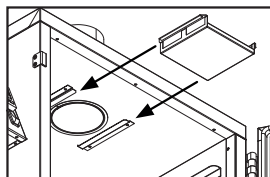
4. Postavte zařízení na vhodné místo, mírně nakloňte skříň a zasuňte nožičky do zdířek na spodní straně, seřídte je tak, aby zařízení stálo vodorovně.



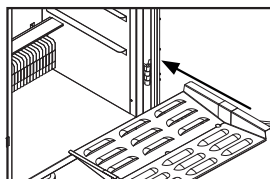
5. Zasuňte vyčnívající topné těleso generátoru kouře do bočního otvoru na levé straně udirny. Lehce nakloňte generátor, abyste jej nasadili na západky.



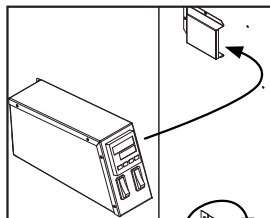
6. Komínek vsuňte do otvoru na horní straně udirny. Věnujte pozornost správné poloze škrticího ventilu.



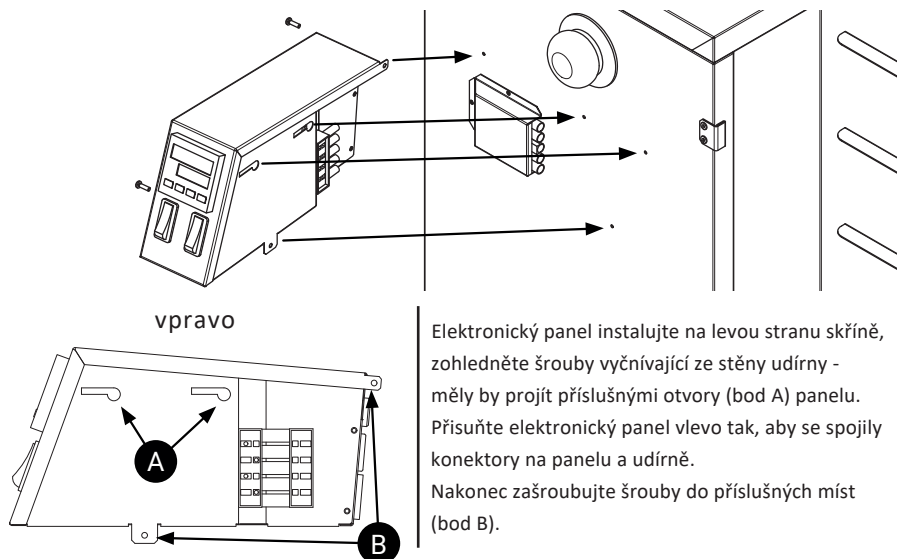
7. Pod komínek zasuňte kondenzátor.



8. Vložte okapovou vanu na dolní polici.



9. Namontujte elektronický ovládací panel - viz popis na str. 13.



Elektronický panel instalujte na levou stranu skříně, zohledněte šrouby vyčnívající ze stěny udírny - měly by projít příslušnými otvory (bod A) panelu. Přisuňte elektronický panel vlevo tak, aby se spojily konektory na panelu a udírně. Nakonec zašroubujte šrouby do příslušných míst (bod B).

VIII. První použití

Naplňte misky do poloviny vodou a umístěte je pod hořák generátoru a pod odkapávací otvor zásobníku. Naplňte zásobník generátoru dřevními štěpkami a mírně otevřete vzduchovou klapku v horní části udírny. Misky by měly být vylity a naplněny čerstvou vodou každé 2 - 4 hodiny.

Připojte generátor a udírnu k síti 230 V s ochranným uzemněním. Spusťte generátor kouře a udicí jednotku, na elektronickém panelu nastavte teplotu do cca. 80°C (viz: Provoz elektronického ovládacího panelu).

Provedte první vypálení udírny tím, že zahřejete udírnu asi na 2 hodiny. Tím se zbavíte zápachu a různých nečistot z výroby. Po zahřátí a vypálení udírny můžete začít udit.

POZNÁMKA: Zásobník na štěpku plňte pouze dřevní štěpkou označenou výrobcem k tomuto zařízení.

Teplé uzení (30°C - 60°C) - Pouze se zapnutým generátorem kouře můžeme vést teplé uzení. V nepříznivých atmosférických podmínkách můžeme udicí jednotku zapnout nastavením správné teploty na regulátoru teploty.

Horké uzení (60°C - 90°C) - Zapněte generátor a udicí jednotku a nastavte na elektronickém panelu požadovanou teplotu.

IX. Údržba

Po ukončení uzení odpojte generátor a udírnu od napájení. Udírnu je nutné vyčistit: nejlépe vodou s mycím prostředkem. Vnitřek udírny by měl mít zbytky po uzení, neměl by se drhnout ani mýt žiravinami. Pokud jsou na krytu mastnoty nebo jiné usazeniny, jemně je otřete vlhkým hadříkem. Uzávěr a misku, ve které se shromažďuje tuk a popel, musí být udržovány v čistotě, protože přebytečný tuk se může vznítit.

POZNÁMKA: Pokud zjistíte velké znečištění odkapávacího plechu, je nutno jej bezpodmínečně ihned vyčistit.

POZNÁMKA: Během provozu zařízení se na podavači pelet může usadit uhlíková vrstva. Ta by se měla po 8 hodinách provozu generátoru odstranit pomocí škrabky, kleští nebo jiného tupého nástroje. Pokud neodstraníte uhlíkové usazeniny, může to mít za následek špatnou funkci zařízení a v nejhorším případě jeho poškození.

Při čištění se ujistěte, že nepoužíváte žádné čisticí prostředky obsahující chlór, bělidla nebo silná kyselá nebo zásaditá činidla. Před použitím čisticího prostředku doporučujeme, abyste provedli zkoušku tohoto prostředku na nejméně viditelném místě, který má být vyčištěn.

Při vznícení udírny nebude brán zřetel na reklamaci udírny, jedná se chybu a špatnou údržbu ze strany zákazníka.

X. Otázky a odpovědi

Během provozu zařízení je teplota indikovaná na externím teploměru vyšší než nastavená na termostatu.

Při práci v prázdné komoře proud vzduchu prochází středem, kde je umístěn hrot teploměru. Teploty by měly být při práci s náplní stejné, což způsobuje promíchávání teplého vzduchu a jeho rovnoměrné rozložení v celé komoře. Teplotní rozdíly mohou být ovlivněny také atmosférickými podmínkami.

Termostat se vypnul, teplota v komoře se stále zvyšuje.

Teplota v komoře se po vypnutí termostatu zvyšuje setrvačností. Topné těleso tedy po vypnutí po určitou dobu uvolňuje teplo naakumulované v sobě. Pro stabilní provoz zařízení se doporučuje umístit pod hořák generátoru misku s vodou. To zlepšuje teplotní stabilitu uvnitř komory.

Štěpka hoří na hořáku generátoru kouře.

Komínový vývod udírný nepřipojujte ke komínům, větracím šachtám nebo jiným nástavcům odvodu kouře z důvodu možnosti tvorby tahu v udírně, který může způsobit vznícení dřevěné štěpky. Jediným způsobem, který je přijatelný pro prodloužení výstupu kouře, je nasadit na udírnu stříšku, aby mohl být kouř z udírný odsáván svou vlastní rychlostí.

Vznícení dřevěné štěpky může způsobit nahromadění uhlíku na podavači a nepříznivé povětrnostní podmínky (např. poryvy větru). Oba tyto faktory by měly být eliminovány odstraněním usazenin uhlíku a ochranou udírný před poryvy větru nebo zakrytím vstupu vzduchu pod generátorem kouře.

Kouř je veden ven ve spodní části udírný nebo přes generátor kouře.

Komín je příliš uzavřený, měl by být dostatečně nakloněn, aby kouř vycházel jen skrz něj.

Z komína neuniká žádný kouř.

Žádný kouř je známkou toho, že se na generátoru kouře objevil plamen. Okamžitě zastavte generátor kouře a uhasťte plamen. Důvodem tohoto jevu může být napojení udírný na komínové průduchy nebo poryvy větru.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA PRO ELEKTRICKÉ UDÍRNY BORNIAK S GENERÁTOREM KOUŘE


Borniak



URČENO PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

Manuál pro udírny:

BBDS-NT-70, BBDS-NT-150, UWD-NT-70, UWD-NT-150

Obsah

- I. Bezpečnostní doporučení a opatření
- II. Podmínky použití
- III. Technické parametry
- IV. Obsah balení
- V. Složení a popis provozu
- VI. Digitální ovládací panel
- VII. Sestavení a instalace
- VIII. První použití
- IX. Údržba
- X. Otázky a odpovědi
- XI. Záruka



**Před použitím si pečlivě
prostudujte tento návod.**



I. Bezpečnostní doporučení a opatření

PŘIPOJENÍ

- Zařízení by mělo být napájeno střídavým proudem 220-240V.
- Vnitřní instalace musí mít 16A pojistku.
- Zařízení musí být bezpodmínečně připojeno do zásuvky s uzemněním.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, specializovaným servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem, aby se předešlo nebezpečí.
- Před čištěním zařízení jej vypojte.
- Generátor kouře lze připojit ke zdroji energie až po jeho instalaci do zařízení přizpůsobeného jeho montáži.
- Pokud používáte prodlužovací napájecí kabel, proudové zatížení by mělo být alespoň takové, jako je jmenovité zatížení zařízení
- Pokud používáte prodlužovací napájecí kabel, ujistěte se, že je efektivně uzemněn.
- Umístěte napájecí kabely tak, aby nemohly být poškozeny, zabraňte jejich vytažení či aby o ně nezakoply děti.
- Pokud používáte prodlužovací napájecí kabel, musí být adaptován pro venkovní užití a ujistěte se, že je označen jako „pro venkovní užití“.
- Zásuvka, ze které má být zařízení napájeno, by měla být chráněna jističem svodového proudu s $I_r < 30 \text{ mA}$.

UMÍSTĚNÍ

- Napájecí kabel zařízení by nemělo přijít do styku shorkými částmi zařízení.
- Udírna je určena kvenkovnímu použití, ale nesmí být vystavena atmosférickým jevům a silným poryvům větru. Optimální umístění je pod střechou, přístřeším a zároveň na větraném místě.
- Nepoužívejte zařízení v uzavřených místnostech, v případě, že jej používáte pod střechou, zajistěte ventilaci.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti benzínu či jiných hořlavých látek, plynů či na místech, kde mohou být přítomny hořlavé páry.
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých objektů.
- Nepoužívejte zařízení, pokud přijde do kontaktu s částmi nebo objekty vyrobenými z materiálu, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám.
- Je doporučeno umístit do blízkosti zařízení hasící přístroj. Informace o vhodné velikosti a typu hasícího zařízení lze získat od místních úřadů.
- Nepřipojujte zařízení, dokud není plně sestaveno.
- Nepřemisťujte zařízení před odstraněním všech pohyblivých objektů uvnitř v udírně či generátoru kouře.
- Nepřipojujte zařízení ke komínu, větrací mřížce či vedení, které může způsobit nucený tah vzduchu.
- Neumísťujte zařízení přímo ke zdi, dodržujte minimální vzdálenost 5 cm.

TEPLOTA

- Některé části při používání mohou být velmi horké. Při neopatrné manipulaci hrozí popáleniny.
- Nesahejte na horké povrchy, použijte vhodné rukavice.
- Děti a domácí zvířata se nesmí bez dozoru přibližovat k zařízení, hrozí riziko popálenin.
- Před vyčištěním zařízení jej nechte kompletně vychladnout.
- Nepoužívejte benzín, petrolej, líh či jiné hořlavé látky k čištění zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nedovolte, aby zařízení bylo polito či zaplaveno vodou (např. během čištění či ponechání zařízení venku během srážek).
- Generátor kouře může být připojen pouze na udírnu doporučenou výrobcem.
- Používání jednotek neschválených výrobcem může způsobit zranění či poškození zařízení, za které výrobce není zodpovědný.
- Dejte si při sestavování a rozebírání pozor na ostré rohy.
- Nepoužívejte zařízení v rozporu s jeho určením.
- Zařízení je určeno pro domácí použití.
- Nenechávejte zařízení zapnuté po dokončení uzení.
- Zařízení by mělo být nepřístupno zvířatům.
- Nedovolte dětem používat zařízení bez dohledu.
- Zařízení nesmí být užíváno osobami (vč. dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými, mentálními schopnostmi či nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi.
- Děti by neměly mít přístup k tomuto zařízení.
- Nepoužívejte zařízení jiným než určeným způsobem.
- Doporučujeme na zařízení dohlížet během používání.



*Prosím přečtěte si poznámky a tipy, které
zajistí bezpečnou a pohodlnou
manipulaci s Vaším novým zařízením.*

II. Podmínky použití

- Nepoužívejte udírnu jako troubu (nepoužívejte vysoké teploty po dlouhou dobu).
- Nenechávejte zařízení bez dozoru.
- Nepřekračujte maximální teplotu.
- Nepoužívejte poškozené elektrické kabely.
- Nepoužívejte udírnu během deště, silného větru či bouřky.
- Nepoužívejte udírnu blízko hořlavých látek.
- Nedoporučujeme během používání nošení volného oblečení či rozpuštěné vlasy.
- Nepřemisťujte zařízení během používání.
- Nepoužívejte v uzavřených místnostech, pouze pro venkovní použití.
- Neumísťujte zařízení na místo, které je přístupné dětem či zvířatům.
- Nesahejte na horké části, abyste se vyhnuli popáleninám, doporučujeme používat ochranné rukavice odolné vysokým teplotám
- Nepoužívejte přepravní obal k zakrytí zařízení.
- Je povinné připojit zařízení k uzemněné elektrické zásuvce, prodlužovacímu kabelu.
- Chraňte zařízení před deštěm a přístupem vody.
- Po každém použití vypněte zařízení ze sítě, pokud jej nepoužíváte.
- Důkladně vyčistěte udírnu po každém použití.
- Zařízení nepřikrývejte ani na něj nic nepokládejte, pokud je zařízení zapnuté.
- Vyprázdněte misku na tuk a popel každé 2-3 hodiny a naplňte ji čerstvou vodou.
- Zásuvka, ze které má být zařízení napájeno, by měla být chráněna jističem svodového proudu s $I_r < \text{nebo} = 30 \text{ mA}$.
- Neumísťujte zařízení přímo ke zdi, dodržujte minimální vzdálenost 5 cm.
- Pokud udíte tučné potraviny (u kterých je riziko odkapávání tuku), chraňte udírnu před tímto tukem – nejlépe použijte dodatečnou kovovou vaničku, ve které se bude tuk zachytávat. Tato pánev by měla být umístěna alespoň na druhou polici (počítáno od spodu).

III. Technické parametry

TECHNICKÉ PARAMETRY UDÍRNY

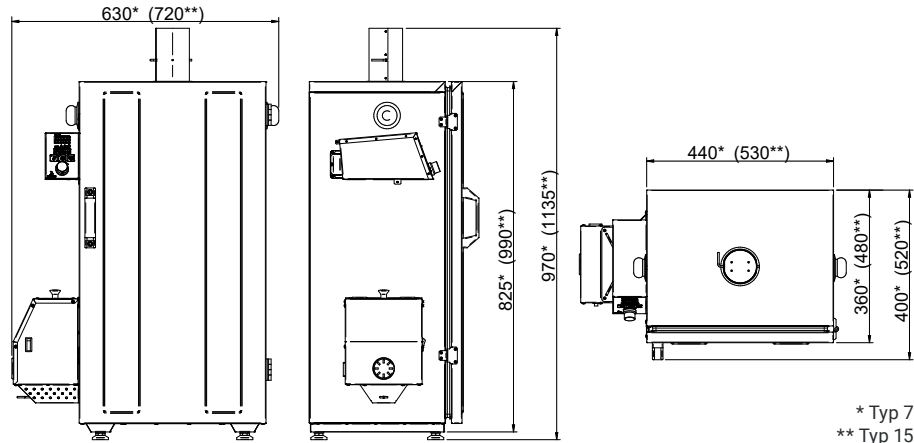
Model/Typ	UWD-NT-70	BBDS-NT-70	UWD-NT-150	BBDS-NT-150	GD-01, GDS-01
Napětí	230V	230V	230V	230V	230V
Výkon	615W	1115W	1515W	2015W	115W
Výkon hlavního hořáku	500W	1000W	1400W	1900W	110W
Pojistky	8A (1,25A)	10A (1,25A)	8A (1,25A)	10A (1,25A)	1,25 A
Kapacita komory	70L	70L	150L	150L	2L
Maximální teplota	120°C	150°C	120°C	150°C	-
Vodotěsnost	IP20				

VNĚJŠÍ ROZMĚRY

Šířka [mm]	630	720	360
Hloubka [mm]	400	520	180
Výška [mm]	1040	1220	250

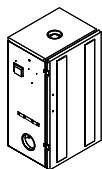
VNITŘNÍ ROZMĚRY

Šířka [mm]	400	490	-
Hloubka [mm]	300	420	-
Výška [mm]	580	755	-

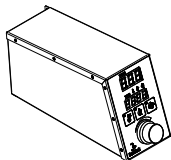


IV. Obsah balení

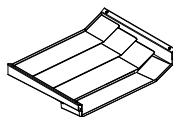
MODEL: UWD-NT/BBDS-NT:



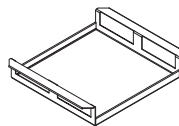
Udicí komora



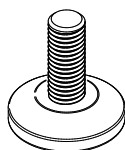
Ovládací panel



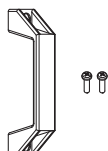
Odkapový plech



Kondenzátor



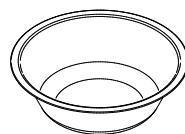
Nastavitelné
nohy 4ks



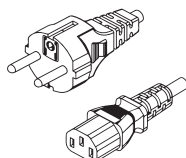
Madlo dveří +
šrouby 2ks



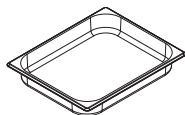
Rukojeti pro
přenášení



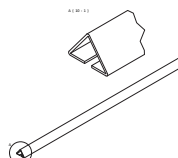
Vodní miska
2ks



Napájecí kabel
EU* - C13



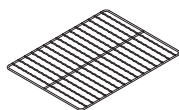
Mísa GN 1/2 (pouze
ve verzi BBQ)



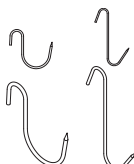
Příčky k
zavěšení 3ks



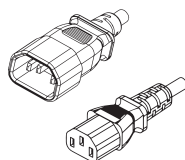
Komín s
klapkou



Uzenářská police**



Uzenářské háky**

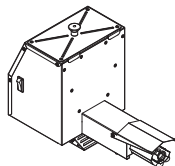


Napájecí kabel
C12 - C13

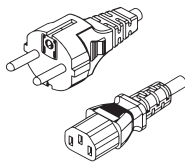


Dřevěná štěpka 3x2L

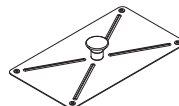
GENERÁTOR KOUŘE GD-01/GDS-01:



Generátor kouře



Napájecí kabel EU* -
C13



Poklička na
generátor



Dřevěná štěpka 2x2L

Ilustrační výkresy neodrážejí faktické rozměry dílů.

** druh zástrčky závisí na státě distribuce*

*** druh výrobku a množství závisí na sestavě*

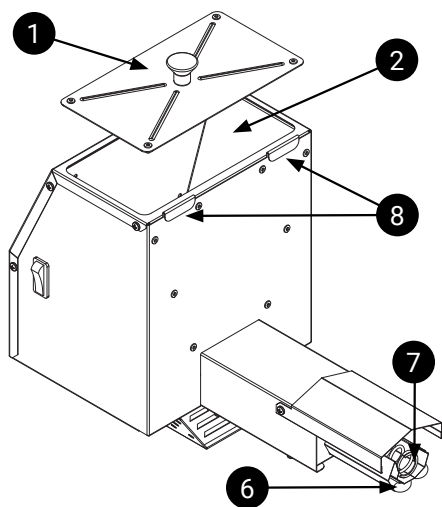
V. Složení a popis provozu

GENERÁTOR KOUŘE

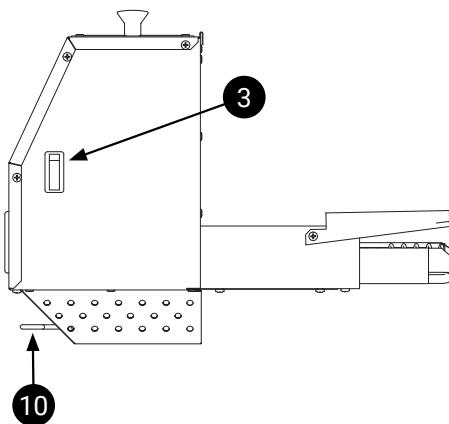
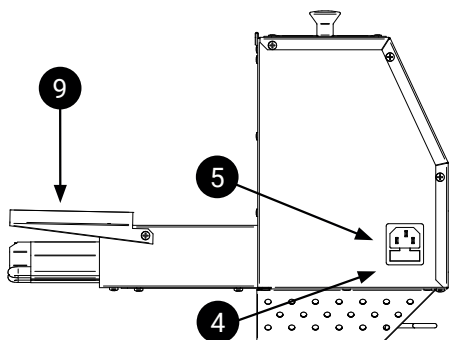
1. Víko
2. Zásobník na dřevěnou štěpku
3. Vypínač hořáku a podavače
4. Pojistka
5. Napájení
6. Hořák
7. Podavač pilin
8. Západka
9. Kryt hořáku
10. Vzduchová clona

Po zapnutí generátoru kouře se začne podavač (7) otáčet, ve stejném okamžiku začne hořák (6) hřát.

Podavač rovnoměrně posouvá štěpku ze zásobníku (2) k hořáku, kde začne doutnat. Doutnající štěpka je posouvána po celé délce hořáku, na jehož konci padá do misky naplněné vodou.



Používání udírny nevyžaduje žádné speciální dovednosti a perfektního udícího efektu je dosaženo s minimálním zapojením.



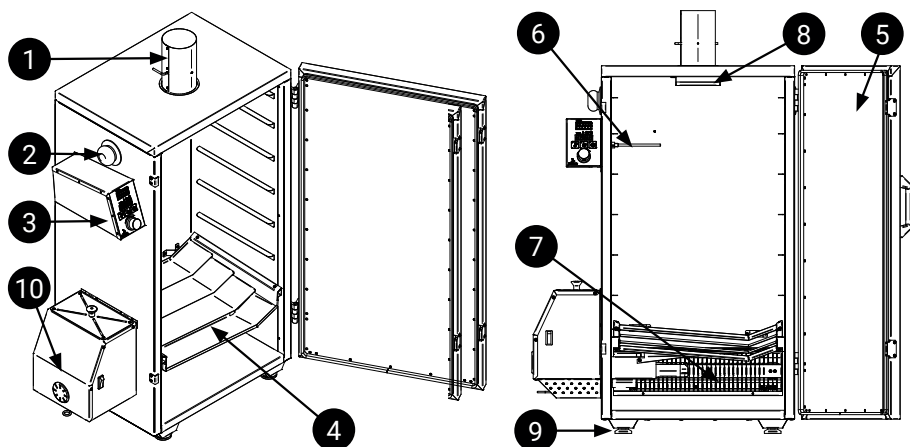
UDÍRNA

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1. Komín s klapkou | 6. Teplotní sonda |
| 2. Rukojeti pro přenášení | 7. Hořák |
| 3. Elektronický ovládací panel | 8. Kondenzátor |
| 4. Odkapový plech | 9. Nastavitelné nohy |
| 5. Dveře s magnetickým uzavíráním | 10. Sestava generátoru |

Sestava generátoru (10) způsobuje pomalé a rovnoměrné vytváření kouře. Komín s klapkou (1) na horní straně udírný reguluje hustotu kouře v udicí komoře. Topné těleso (7) je instalován v hlavní komoře. Nastavte požadovanou teplotu v komoře na ovládacím panelu (3). Hořák se zapíná v závislosti na potřebě a nastavené teplotě. Kondenzátor slouží k ochraně uzeného masa před odkapáváním kouřového kondenzátu. Odkapová miska (4) ochraňuje hořák před šťávou z uzeného masa.

V této udírně jsou dvě misky, které se z poloviny plní vodou a jedna z nich je umístěna pod generátorovým hořákem, druhá je pod odkapovým plechem 4. První miska se používá k uhašení odpadající štěpky, druhá se používá ke sběru šťávy z uzeného masa. Okolní teplota a vítr mají velký vliv na provozní podmínky zařízení. Při nepříznivých podmínkách se může doba zahřívání komory zvýšit. Je vhodné používat nezávislý teploměr k měření teploty uvnitř uzeného produktu. Spotřeba materiálu na uzení je velmi malá – na 1 hodinu uzení je potřeba cca 250 ml štěpky.

Jeden naplněný generátor (cca 2l) vystačí na 6-8 hodin provozu.

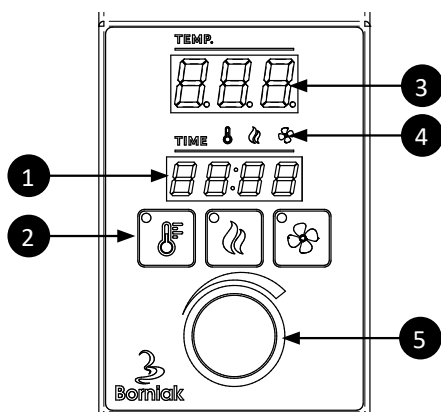


Při uzení velmi tučných jídel pravidelně kontrolujte stav naplněnosti misky na tuk. Je vhodné ještě přidat kovovou misku pod tučnější kus masa, aby do něj odkapával přebytečný tuk. Při naplnění misky tukem okamžitě vyměňte za další kovovou misku.

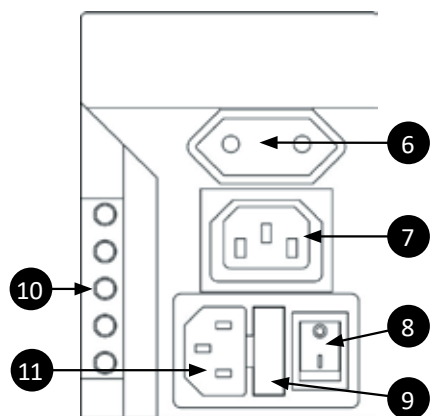
VI. Ovládání elektronického řídicího panelu

1. Časovač
2. Ovládací tlačítka
3. Kontrolní displej teploty
4. Kontrolky
5. Knoflík pro nastavení teploty
6. Zásuvka sušičky
7. Zásuvka generátoru kouře
8. Hlavní vypínač
9. Pojistka
10. Elektrický konektor – připojení ke komoře
11. Zásuvka – připojení k napájení

PŘEDNÍ STRANA



ZADNÍ STRANA



Připojení

Před připojením napájecích kabelů připojte panel k udríně v souladu s pokyny v kapitole VII Montáž a instalace. Zásuvka (11) slouží k připojení panelu s udrící komorou. Připojte sušičku do zásuvky (6) (volitelné příslušenství není součástí dodávky zařízení). Připojte generátor kouře do zásuvky generátoru (7). Po připojení zásuvky (6) [volitelné] a zásuvky (7), připojte napájecí kabel do zásuvky (11).

Popis operace

Po připojení kabelů spusťte zařízení tlačítkem (8).

Zapnutí zahřívání

- Zapněte panel tlačítkem (8).
- Stiskněte tlačítko teploty na ovládacím panelu. Ikona se rozsvítí a zařízení se začne zahřívat.



Zapnutí generátoru kouře

- Před zapnutím se ujistěte, že je generátor umístěn dle instrukcí v kapitole VII. Sestavení a instalace.
- Nejprve zapněte generátor kouře.
- Zapněte digitální ovládací panel pomocí tlačítka (8).
- Stiskněte tlačítko na kontrolním panelu. Ikona se rozsvítí. Funkce topení je zapnuta.



Zapnutí sušičky (volitelné):

- Před zapnutím se ujistěte, že sušička je připojena k udríně v souladu s pokyny. (Pamatujte: sušička nesmí být propojená s generátorem kouře!)
- Aktivujte ovládací panel pomocí tlačítka (8)
- Sušičku zapněte vypínačem (2) na ovládacím panelu a kontrolka se rozsvítí. Funkce sušičky je zapnuta.



DŮLEŽITÉ: pokud je sušička zapnutá, generátor kouře je vypnutý.

Změna teploty

- Stiskněte otočný knoflík
- Nastavte požadovanou teplotu
- Opět stiskněte otočný knoflík

Pokud je teplota správně nastavena, uslyšíte zvuk potvrzující nastavení.



Popis funkčních kláves:



Stisknutí – zapne či vypne vyhřívání

Stisknutí na cca 2 sekundy – nastavení času

Kontrolka svítí – vyhřívání je zapnuto

Kontrolka bliká – vyhřívání je zapnuto s odpočítáváním času



Stisknutí – zapne či vypne generátor kouře

Stisknutí na cca 2 sekundy – nastavení času

Kontrolka svítí – generátor kouře je zapnutý

Kontrolka bliká – generátor kouře je zapnutý s odpočítáváním času



Stisknutí – zapne či vypne odvlhčování

Stisknutí na cca 2 sekundy – nastavení času

Kontrolka svítí – sušička je zapnutá

Kontrolka bliká – sušička je zapnutá s odpočítáváním času

Zobrazení času pro konkrétní funkci:

Osvětlený symbol (4) ukazuje funkci, pro kterou je čas zobrazen na displeji (1). Otočením knoflíku (5) změňte rozsvícenou ikonu (4) a provozní dobu zobrazenou na displeji (1).



Nastavení času pro konkrétní funkci:

- Držte tlačítko (2) nebo nebo stisknuté po dobu 2s.

- Na displeji (1) začnou blikat první dvě pole pro nastavení hodin.



- Otočným knoflíkem (5) nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte stisknutím otočného knoflíku.

- Na displeji začnou blikat další dvě pole pro nastavení minut.



- Otočným knoflíkem (5) nastavte příslušnou hodnotu a potvrďte stisknutím otočného knoflíku.

Po zapnutí nebo nebo odpočítávání času pro konkrétní funkci začne kontrolka blikat. Když odpočítávání skončí, zařízení se vypne.

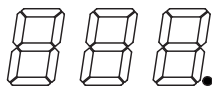
Vypnutí časovače:

Podle pokynů nastavte čas. Nastavte hodnotu na 00:00 (--:--)

Poznámka:

Čas lze nastavit pro každou ze tří funkcí. Topení, generátor kouře nebo sušička. Pokud není čas nastaven, na displeji (1) se zobrazí, kolik času uplynulo od aktivace funkce.

Elektronický regulátor teploty funguje na principu každé požadované teploty cyklickým zapínáním a vypínáním topného tělesa. To zajišťuje stabilní teplotu.



Pravá spodní tečka označuje provoz ohřivače.

Kontrolka svítí – ohřivač pracuje neustále.

Bliká – ohřivač pracuje cyklicky.

Kontrolka nesvítí – ohřivač nefunguje.



Chyba: poškozený nebo nesprávný typ teplotní sondy. Vypněte zařízení. Odpojte napájecí kabel od zdroje napájení.

Chybu je třeba nahlásit prodejci nebo službě.



Chyba: teplotní sonda nebyla detekována. Vypněte zařízení.

Odpojte napájecí kabel od zdroje napájení. Zkontrolujte spojení mezi skříní a panelem. Pokud chyba přetrvává, nahlase to prodejci nebo servisu.



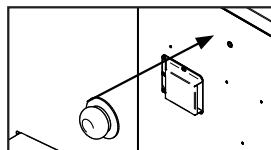
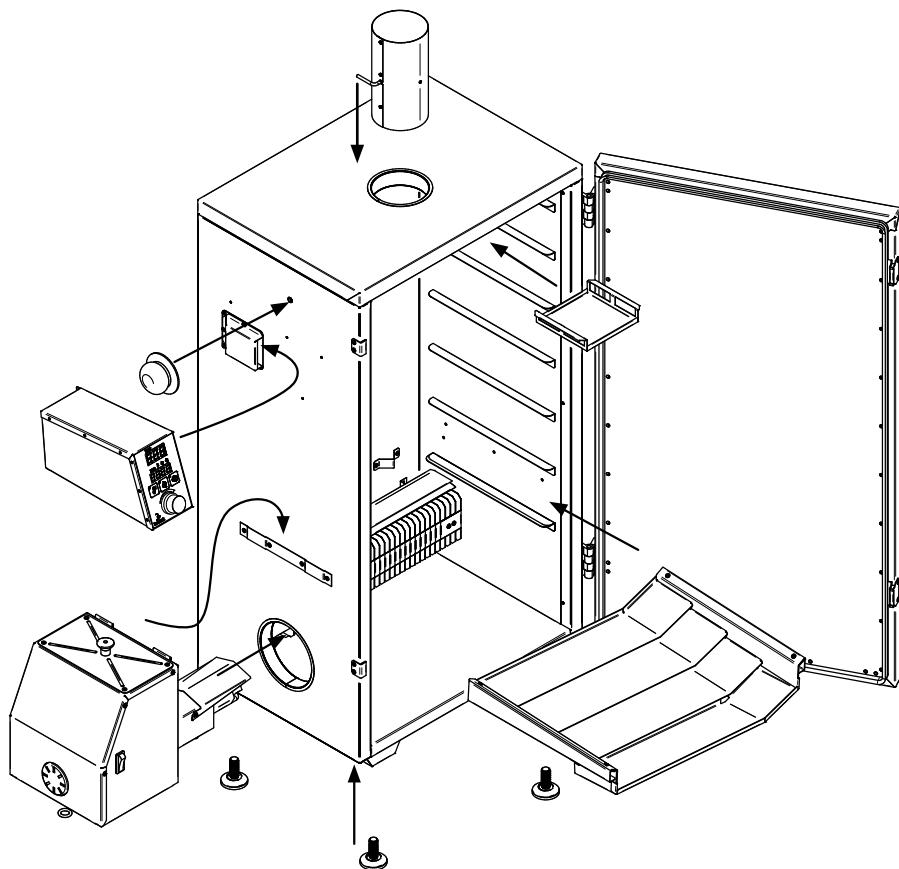
Trvalý akustický signál znamená překročení limitní teploty. Pozor, může to být způsobeno plamenem!

Pamatujte: Při přípravě tučného uzeného masa umístěte další misku na odkapávající tuk.

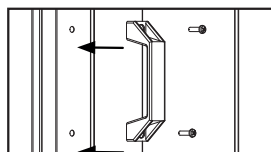
POZNÁMKY

- Teplota v komoře nemůže být nižší než teplota vzduchu.
- Pokud nepoužíváme nástavec pro studené uzení, může teplota v komoře vzrůst až na 70 °C v závislosti na modelu udirny a povětrnostních podmínkách. Generátor kouře totiž při spalování štěpky produkuje teplo, které zvyšuje teplotu uvnitř zařízení.
- Při prvním dosažení nastavené teploty je možné ji překročit o 10–15 %. Nejedná se o závadu ovladače.
- Při vysokých teplotách, nad 100 °C, může dosažení nastavené teploty trvat déle z důvodu zpomalení procesu ohřevu.
- Tuk může tát při vysokých teplotách. Použijte extra misku (neumísťujte ji na horní část misky oddělovače), abyste zabránili odkapávání přebytečného tuku na misku oddělovače.

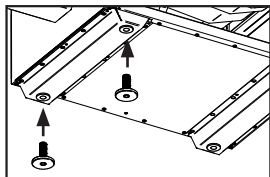
VII. Sestavení a instalace



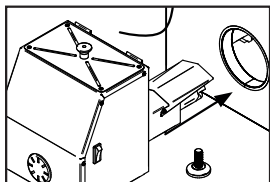
1. Po vyjmutí z kartonu odstraňte nepotřebné obaly a prvky chránící výrobek a přečtěte si návod.
2. Přišroubujte dvě držadla pro přenášení zařízení.



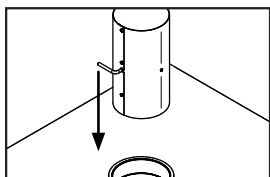
3. Přišroubujte kliku dvířek.



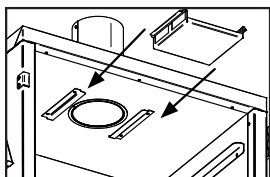
4. Umístěte zařízení na vhodné místo, mírně nakloňte udírnu, vložte nožičky do drážek na spodní straně a nastavte je tak, aby zařízení dosáhlo úrovně.



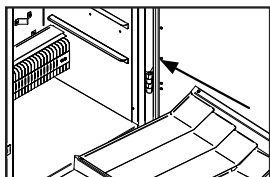
5. Vložte vyčnívající topné těleso generátoru kouře do bočního otvoru na levé straně udírny. Lehce nakloňte generátor, abyste jej nasadili na západky.



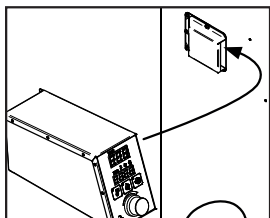
6. Vložte komín do otvoru v horní části udírny. Dbejte na správnou polohu škrtků klapky.



7. Vložte kondenzátor pod komín.



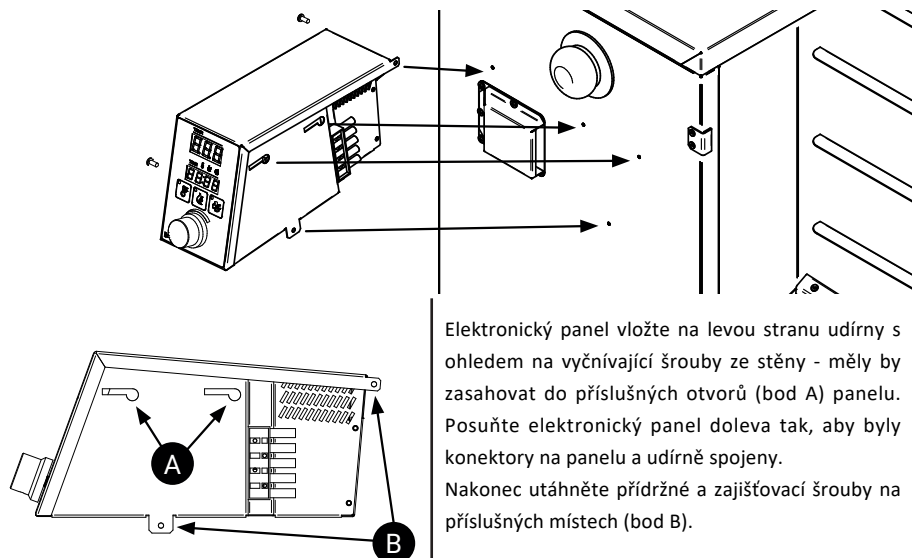
8. Vložte odkapávací misku na spodní přihrádku.



9. Namontujte elektronický ovládací panel - viz popis str. 14.

UPOZORNĚNÍ NA NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Při uzení velmi tučných jídel na roštích použijte přídatnou odkapávací misku nebo kovovou misku přes oddělovací desku k zachycení tajícího tuku, aby se zabránilo vznícení tuku. Umístěte zásobník do druhého otvoru odspodu. Při velikosti misky dbejte na dostatečnou cirkulaci vzduchu ze všech stran. Případně můžete jídlo udit přímo v misce. Ujistěte se, že jsou dvě misky pod přepážkou v případě potřeby vyprázdněny. V misce na popel by měla být vždy trocha vody.



Elektronický panel vložte na levou stranu udírný s ohledem na vyčnívající šrouby ze stěny - měly by zasahovat do příslušných otvorů (bod A) panelu. Posuňte elektronický panel doleva tak, aby byly konektory na panelu a udírně spojeny. Nakonec utáhněte přídržné a zajišťovací šrouby na příslušných místech (bod B).

VIII. První použití

Naplňte misky do poloviny vodou a umístěte je pod hořák generátoru – pod otvory odkapávací misky. Naplňte násypku generátoru dodanými hranolkami a mírně otevřete vzduchovou klapku v horní části udírný. Misky by měly být vyčištěny a naplněny čerstvou vodou každé 2–4 hodiny.

Generátor a udírný připojte k síti 230 V s ochranným uzemněním. Přepínačem spustíte generátor kouře a udícní jednotku, na elektronickém panelu nastavte teplotu na cca. 80 °C (viz: Obsluha elektronického ovládacího panelu).

Udírný zahřívejte asi 2 hodiny. Tím omezíte technologické pachy a zajistí se prvotní ochucení zařízení. Po zahřátí můžete začít s vlastním uzením.

POZNÁMKA: Zásobní nádrž generátoru kouře plňte pouze dřevěnou štěpkou uvedenou výrobcem zařízení.

Teplé uzení (30 °C–60 °C) - Pouze se zapnutým generátorem kouře můžeme vést teplé uzení. V nepříznivých atmosférických podmínkách můžeme udícní jednotku zapnout nastavením správné teploty na regulátoru teploty.

Horké uzení (60 °C–90 °C) - Zapněte generátor a udícní jednotku a nastavte elektronický panel na požadovanou teplotu.

IX. Údržba

Po ukončení uzení odpojte generátor a udírnu od napájení. Udírnu je nutné vyčistit: nejlépe vodou s mycím prostředkem. Vnitřek udírny může mít zbytky po uzení, neměl by se drhnout ani mýt žíravinami. Pokud jsou na krytu mastnoty nebo jiné usazeniny, jemně je otřete vlhkým hadříkem.

Uzávěr a miska, ve které se shromažďuje tuk a popel, musí být udržovány v čistotě, protože přebytečný tuk se může vznítit.

POZNÁMKA: Pokud zjistíte velké znečištění odkapávacího plechu, je nutno jej bezpodmínečně ihned vyčistit.

POZNÁMKA: Během provozu zařízení se na podavači pelet může usadit uhlíková vrstva. Ta by se měla po 8 hodinách provozu generátoru odstranit pomocí škrabky, kleští nebo jiného tupého nástroje. Pokud neodstraníte uhlíkové usazeniny, může to mít za následek špatnou funkci zařízení a v nejhorším případě jeho poškození.

Při čištění se ujistěte, že nepoužíváte žádné čisticí prostředky s obsahem chlóru, bělidla nebo silně kyselé či zásadité prostředky. Před použitím čisticího prostředku doporučujeme vždy zkontrolovat kompatibilitu na čištěném povrchu na neviditelném místě.

X. Otázky a odpovědi

Během provozu zařízení je teplota indikovaná na externím teploměru vyšší než nastavená na termostatu.

Při práci v prázdné komoře proud vzduchu prochází středem, kde je umístěn hrot teploměru. Teploty by měly být při práci s náplní stejné, což způsobuje promíchávání teplého vzduchu a jeho rovnoměrné rozložení v celé komoře. Teplotní rozdíly mohou být ovlivněny také atmosférickými podmínkami.

Termostat se vypnul, teplota v komoře se stále zvyšuje.

Teplota v komoře se po vypnutí termostatu zvyšuje setrvačností. Topné těleso tedy po vypnutí po určitou dobu uvolňuje teplo naakumulované v sobě. Pro stabilní provoz zařízení se doporučuje umístit pod hořák generátoru misku s vodou. To zlepšuje teplotní stabilitu uvnitř komory.

Štěpka hoří na hořáku generátoru kouře.

Komínový vývod udírny nepřipojujte ke komínům, větracím šachtám nebo jiným nástavcům odvodu kouře z důvodu možnosti tvorby tahu v udírně, který může způsobit vznícení dřevěné štěpky. Jediným způsobem, který je přijatelný pro prodloužení výstupu kouře, je nasadit na udírnu stříšku, aby mohl být kouř z udírny odsáván svou vlastní rychlostí.

Vznícení dřevěné štěpky může způsobit nahromadění uhlíku na podavači a nepříznivé povětrnostní podmínky (např. poryvy větru). Oba tyto faktory by měly být eliminovány odstraněním usazenin uhlíku a ochranou udírny před poryvy větru nebo zakrytím vstupu vzduchu pod generátorem kouře.

Kouř je veden ven ve spodní části udírny nebo přes generátor kouře.

Komín je příliš uzavřený, měl by být dostatečně nakloněn, aby kouř vycházel jen skrz něj.

Z komína neuniká žádný kouř.

Žádný kouř je známkou toho, že se na generátoru kouře objevil plamen. Okamžitě zastavte generátor kouře a uhasťte plamen. Důvodem tohoto jevu může být napojení udírny na komínové průduchy nebo poryvy větru.

ZÁRUKA

Nákupem produktu Borniak u autorizovaného prodejce jste získali na produkt ze strany výrobce záruku na 2 roky. Borniak poskytuje 2letou záruku od data nákupu proti výrobním vadám v případě, že výrobek byl vždy používán v souladu s pokyny k jeho užívání.

Záruka se vztahuje výhradně na odstranění závad, které při použití v souladu s určením prokazatelně souvisí s vadami materiálu nebo výrobní vadou. Ihned po obdržení produktu zkontrolujte, zda výrobek funguje a nevykazuje závady. Pokud by koupený produkt měl neočekávaně závadu, respektujte prosím následující postup. Obráťte se do 30 dnů od odhalení závady na vašeho prodejce s dokladem o prodeji s datem nákupu.

Nahlaste výrobní číslo výrobku a popište situaci závady produktu.

Závadu na záruku nemůžeme uznat v následujících případech:

- Obvyklé opotřebení při použití v souladu s určením.
- Závady a/nebo škody z důvodu nesprávného neodborného používání nebo použití v rozporu s určením a také z důvodu neodborné instalace, montáže a pokusů o opravu neautorizovanými osobami.
- Závady a/nebo škody z důvodu nedodržování návodu k obsluze nebo pokynů k provozu / údržbě (jako například poškození chybnou montáží nebo neodborným čištěním povrchu, udícího roštu atd.).
- Změny barvy a poškození produktu (např. barevného povrchu) vlivem povětrnosti (i kroupy), neodborného skladování produktu (bez ochrany před povětrnostními vlivy) nebo neodborného používání chemikálií.
- Závady, které zjevně neomezují použití v souladu s určením nebo používáním produktu.
- Obecně na opotřebitelné díly, udicí rošt, misku, spirálu a těsnění.
- Otěr, rez, deformace či změna zbarvení dílů (zejména díly z nerezové oceli) jsou přirozeným opotřebením při užívání a za žádných okolností nemohou být považovány za výrobní vady.
- Závady a/nebo škody z důvodu úprav, použití v rozporu s určením nebo svévolného poškození.
- Závady a/nebo škody z důvodu neodborné údržby a oprav.
- Závady a/nebo škody z důvodu neprovádění pravidelné údržby.
- Závady a/nebo škody, které vznikly při prvotní přepravě.
- Závady a/nebo škody z důvodu vyšší moci.
- Závady a/nebo škody z důvodu opotřebení při profesionálním používání (hotely, gastronomie, akce atd.).

Borniak vylučuje jiné nároky zákazníka, než ty, které jsou výslovně uvedeny v těchto záručních ustanoveních, pokud neexistuje povinný zákonný závazek nebo ručení. Zvláště to platí i pro nároky na náhradu škody z důvodu nesplnění, náhrady následných škod v souvislosti s vadou, ušlého zisku a škod při přepravě, které nebyly nahlášený prodejci ve lhůtě 30 dnů po obdržení produktu.

Produkty Borniak se neustále dále vyvíjí. Změny produktů se proto mohou uskutečnit bez předchozího oznámení. Po dobu trvání opravy není nárok na náhradní produkt.

Provedením záručního plnění se neprodlužuje záruka, ani nezačne záruka běžet od začátku.

Vyměněné díly přechází do vlastnictví BS.

Při výměně produktu začíná záruční doba od začátku.

Společnost Borniak a distributor David Lužný – Graffishing&hunting nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé či následné škody.

Společnost Borniak a distributor David Lužný – Graffishing&hunting neopravňuje žádné osoby či společnosti k přebírání jakýchkoliv závazků či odpovědností v souvislosti s instalací, používáním, odstraňováním, vrácením či náhradou jejich zařízení.

Společnost Borniak a distributor David Lužný nepřijímají odpovědnost za náhodné nebo následné škody na majetku nebo osobách způsobené používáním tohoto produktu. Ať už je vůči společnosti Graffishing uplatněn nárok na základě porušení této záruky nebo jakéhokoli jiného typu záruky vyjádřené nebo předpokládané zákonem, výrobce ani distributor v žádném případě nenese odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé, následné nebo jiné škody jakékoli povahy, které by přesahovaly smysl původního nákupu tohoto produktu. Veškeré záruky výrobce jsou uvedeny v tomto dokumentu a nevzniká vůči výrobci žádné nároky na jakoukoli záruku nebo zastoupení.

OBJEDNÁVKY NÁHRADNÍ DÍLY

Chcete-li objednat náhradní díly, kontaktujte místního distributora udíren BORNIAK.

KONTAKTUJTE SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮ

Pokud máte jakékoli dotazy nebo problémy, obraťte se na zákaznický servis, od pondělí do pátku, 8:00 - 17:00 hod.

David Lužný

Obchodní zástupce a rozvoz zboží po České republice

GRAFFISHING & HUNTING

Tel: +420 732 779 911

Plumlovská 3614

Prostějov 796 04

IČO: 75672201 DIČ: CZ8208093498

E-mail: da.wa@seznam.cz

Email: graffishing.info@gmail.com

www.graffishing.cz

SKLAD: Honza Schwarz

Hlavní centrální sklad: Plumlovská 3614 Prostějov 796 04

Tel: +420 739 201 310

Objednávky: honza@kamofish.cz

ZÁRUČNÍ SERVIS

Obraťte se na nejbližšího prodejce Borniak.

Distributor výrobků Borniak vyžaduje doklad o nákupu, aby mohla uplatnit záruční nárok; proto si uschovejte svůj původní prodejní doklad nebo fakturu pro budoucí použití. Sériové číslo a číslo modelu vašeho grilu najdete uvnitř víka zásobníku. Zaznamenejte si níže uvedená čísla, protože štítek se může opotřebovat nebo být po čase nečitelný.

SERVISNÍ LIST UDÍRNY BORNIAC



Datum prodeje výrobku:

Prodejce:

Adresa:

Typ udírny: Sériové číslo:

Zákazník:

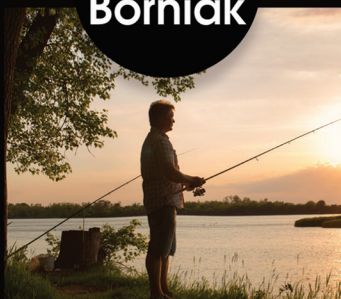
Jméno: Příjmení:

E-mail: Telefon:
e-mail slouží k zaslání návodu k použití v PDF

Adresa:

Prodejce seznámil zákazníka s obsluhou udírny, bezpečnostními podmínkami a informacemi k provozu udírny. Návod v českém jazyce byl předložen spolu s fakturou. Dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za žádné zvláštní, nepřímé či následné škody způsobené nedbalou obsluhou nebo montáží udírny uvnitř budov a restaurací.

Podpis prodávajícího: Razítko:



Přidejte se ke správné likvidaci, obnově a recyklaci výrobku s kolektivem Ekokom a Elektrowin



Vážení zákazníci, vzhledem k tomu, že vstoupil v účinnost nový zákon o výrobcích s ukončenou životností ode dne 1. ledna 2021, dovolujeme si Vás jako zákazníky pro **přehlednost informovat** podle zákona o výrobcích s ukončenou životností o způsobu zajišťování zpětného odběru, kterým byl v příslušné části plně nahrazen zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o odpadech“).

Naše společnost David Lužný Plumlovská 3614, Prostějov 796 04, IČO: 756 72 201, DIČ: CZ8208093498 bude své povinnosti výrobce elektrozařízení v plném rozsahu plnit, zejména **pak povinnost hradit příslušný recyklační příspěvek**, prostřednictvím kolektivního systému Elektrowin i Ekokom, za veškerá elektrozařízení a materiály uvedené na trh v České republice.

ELEKTROWIN A.S. MICHELSKÁ 300/60 140 00 PRAHA 4 ČESKÁ REPUBLIKA

Evidenční číslo kolektivního systému: KH001/05-ECZ

a

EKO-KOM, a.s. Na Pankráci 1685/17 140 21 Praha 4

Kolektivní systém **Elektrowin a Ekokom** má v rámci České republiky vybudovanou mimořádně hustou síť sběrných míst a sběrných nádob, kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat vyřazené elektrospotřebiče a recyklační materiály námi uváděné na trh.

Detailnější informace o sběrné síti kolektivního systému Elektrowin a Ekokom jsou blíže k dispozici na internetové adrese www.elektrowin.cz, www.ekokom.cz a ve veřejně přístupném registru míst zpětného odběru vedeným Ministerstvem životního prostředí na internetové adrese **www.mzp.cz**.

Veškeré poplatky za příslušný **recyklační příspěvek za elektrozařízení** uvidíte u samostatného údaje na **daném dokladu** podle zákona o dani z přidané hodnoty.

U každého našeho prodejce elektrozařízení určených k použití v domácnostech, u něhož nebylo zřízeno veřejné místo zpětného odběru a který nemá povinnost zajistit zpětný odběr odpadních elektrozařízení v místě prodeje, má **umístěné viditelně a čitelně ve svém prodejním místě informaci o tom, kde lze odpadní elektrozařízení pocházející z domácností odevzdat ke zpětnému odběru na území obce, městské části nebo městského obvodu podle místa prodeje.**

Informujte se u svého prodejce.

Riďte se prosím značkami na daném výrobku:



PAPÍR



SKLO



PLASTY



ELEKTRO



KOV

Přispějete tak ke správné likvidaci, obnově a recyklaci výrobku.

Děkujeme Vám

David Lužný

Plumlovská 3614, Prostějov 796 04

IČO: 756 72 201, DIČ: CZ8208093498

Výhradní dovozce značek : Bradley Smoker, Borniak, Pitboss, Louisiana grills, SmooKing, Nexgrill.



This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Borniak

Výhradní zastoupení Borniak
pro Českou a Slovenskou republiku
Graffishing&hunting
Plumlovská 3614, Prostějov, 796 04

David Lužný | executive
tel.: +420 732 779 911
E-mail: da.wa@seznam.cz
IČO: 756 72 201, DIČ: CZ8208093498

Servis a objednávky briket:
Honza Schwarz
tel.: +420 739 201 310
Sklad e-mail: honza@kamofish.cz

